

Szerkesztőség kiadóhivatal
és nyomda: Sz. Reg. Ferdinánd (József Kherceg-nt) 4.
Telefon: 151, Sörgőncsm
Közlöny, Arad, :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kiadása és rotációs nyomása,
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évi 1080, félévi 540, negyedévi 270, havonta 90 Lej.
Külföldre havonta 50 Lej feljebb, :: Ezve szám 5 Lej, Vasárnap 6 Lej :: (Bucurestiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifája szerint ::

XLVII. évfolyam, 120. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Vasárnap, 1932. május 29

Auboin futása

Írta: Dr. NAGY SÁNDOR

Fogadást ejtünk, hogy Románia tízezer nyolcmillió lakosának legalább a fele, — a csecsemőket nem is számítva — halvány ideával sem bír arról, miféle szerzet is az az Auboin, fiú-e, vagy leány, ki ő és hol a hazája? Ugyanis a Victor Hugo és Jókai Mór fantáziája nélkül is el tudom képzelni, hogy élnek közöttünk olyan, egyébként tiszteltreméltó emberek, akik nem olvasták a lej stabilizálásáról szóló 1929-es törvény azon rendelkezését, mely a stabilizálási program könnyebb keresztülvitelére „technikai tanácsadót” kreált. Így azt sem tudják, hogy az egyik ilyen tanácsadóul Roger Auboin lett kinevezve. De ha eddig erről semmi tudomásuk nem volt, bezeg megtudhatja most ország-világ, mert az egész sajtó napok óta egyébbel sem foglalkozik, mint Auboinnel. Auboin itt, Auboin ott, Auboin Párisban, Auboin Bucurestiben, Auboin raportot csinál, Auboin diplomáciai jegyzéket fabrikál, Auboin megsejtette vagy lorga, vagy Argetoianu, vagy mindakettő, Auboin örökre eltűnt, Auboin még él és visszatér. Lám, akkor vesz a nagyközönség tudomást Auboin létéről, mikor már az se biztos, hogy még létezik.

Felületes szemlélő vagy tudákos pénzügyi időjós talán rossz réven veszi, hogy még humorizálni is lehet egy olyan komoly kérdés felett, mint amilyen Auboin futása. Hiszen — úgy mondják ezek a szakértők — Auboin távozása pénzügyi összeomlásunkat jelenti, végzetes és elháríthatatlan következményekkel fog járni. Nyilvánvaló, hogy ezt a megítélést bizonyos oldalról teljesen alaptalanul és inkább politikai, mint pénzügyi szempontból kiáltják világra. Hohó, csak lassabban a testtel! Bizonyára megbotránózottató címizmus volna viccelődni a mi szomorú gazdasági és pénzügyi helyzetünk felett, amely mellett nemcsak lehetőséggé, de már szinte intézményesen megszokottá vált, hogy tanítók, nyugdíjasok hónapok óta fizetést, nyugdíjat nem kapnak, rettenetes nyomorban tengődnek, sokan az élet gyötrelmeitől öngyilkosság által szabadulnak. A létfenntartás nehéz, sikertelen küzdelmei, a fizikai és szellemi munkanélküliség kétségbeesett tömege, kereskedelemnek, iparnak pangása és csődje, ez a szívfacsaró képe a mai állapotoknak. Ezeket azonban Auboin raportja nélkül is tudtuk. De lehet-e még csak komolyan gondolni is arra, hogy e dolgoknak lényege és okai, sorsunknak jobbra vagy még rosszabbra fordulása Auboin egyéniségével és működésével volt összefüggésben és szabad-e Auboin lemondásához döntően végzetes következményeket fűzni?

Ítélik meg csak a helyzetet a józan ész törvényei szerint, melyek sohasem csalnak, míg a „tudós szakértelem” mostanában bizony nagyon gyakran csődöt mondott. Rist és Auboin a stabilizálás óta ellenőrzik és befolyásolják az állami pénzügyeket és szakértelmük Romániának megszállhatóan milliójába került. Milyen tanácsokat adtak a váltakozó kormányoknak, — azt nem tudjuk. De az bizonyos, hogy amióta ezek az „éceszgeberek” itt vannak, a költségvetések deficitje valóságosan soha el nem tűnt, a pénzügyi egyensúly helyre nem állott és nyomorúságunk folyton növekedő. Ugyan mit tartunk az efféle bölcsességről? Meg tudom érteni a miniszterelnök lapjának keserű cikkét ezekről a szakértőktől, de az is kétségtelen, hogy a kritikusok feletti kritika sivar helyzetünket semmivel sem javítja meg. Oly tetteket vár a kormánytól az egész ország, hogy végre rend legyen pénzügyeinkben és az állam ne csak a külföld-

Véres vasárnap bekövetkezéséről retteg Ausztria

Az új osztrák kormány bizonytalan helyzete — A kormányelnök feltűnést keltő beszéde — Verekedés Innsbruckban emberhalállal

Elkerülhetetlennek tartják az új kormány bukását

Bécsből jelentik: Az új osztrák kormány, melynek élén Dollfuss dr. áll, a lehető legbizonytalanabb helyzetben van. A parlament többsége alig pár szavazat egy váratlan szavazás, bizalmatlansági indítvány végezhet vele. Tegnap délután mutatkozott be az új kabinet az osztrák nemzetgyűlés előtt. Dollfuss dr. feltűnést keltő programbeszédet mondott:

— Az egész világ megérti, hogy Ausztria mint önálló német állam tudatában van a németekkel való legszorosabb együvértartozásának és barátságának, mely jogosít, de kötelez is egyben.

A megvalósíthatatlan Tardieu-terv

A Tardieu-féle tervről kijelentette, hogy a mai formájában megvalósíthatatlan, elvileg nem is helyes és a kormány elutasítja. A külföldi tartozások ügyében a devizakorlátozó rendeleteket a kormány már elkészítette, de reméli, hogy a hétfőn Párisban összeülő népszövetségi bizottság könnyítéseket fog eszközölni Ausztria számára. Ausztria és az érdekeltebb államok számára minden halasztás jöveteletlen károkat jelent és halasztás esetén a kormány a legrövidebb időn belül mélyreható

Remélik, hogy Ausztria

Újabb jelentések szerint a botrányba fult hippingi nemzeti szociálista gyűlést meg sem lehetett nyitni. A szociáldemokraták és a kommunisták ugyanis még jóval a gyűlés megnyitása előtt megszállták a termet és a megnyitást hirdették, időpontjában érkező nemzeti szociálistákat „Piuj!”-kiáltásokkal fogadták. A két csoport között azonnal verekedésre került a sor és mindkét tábor minden kezébe eső tárggyal ütötte a másik csoport tagjait. A csendőrséget Hippingban megerősítették és két század katonaságot vezényeltek ki, amely az éjszaka folyamán az uccákon tartózkodott. A nemzeti szociálisták a katonaságot szidalmakkal fogadták és közönyt zúdítottak a kivezényelt csapatokra. Egy, a városban keresztülhaladó nemzeti szociálista kerékpárost a hajnali órákban lelőtték. A verekedésnek még egy másik életveszélyes áldozata is van. Ez szintén nemzeti szociálista és ennek a gyomrát hasították fel az ellentábor tagjai.

Floridsdorfban a kommunisták ma gyűlést akartak tartani, azonban a rendőrség az engedély nélküli gyűlés megtartását megakadályozta.

del szemben legyen pontos, hanem tegyen eleget polgáraival szemben fennálló minden kötelezettségének is. Ment nagyon szép, amit Argetoianu tegnap mondott a rádióban tartott beszédében: hogy „Románia mindig pontosan helyt fog állni külföldi tartozásaiért.” Nem kicsinylendő dolog ez, de ettől ugyan éhenhalhat a nyomorgó nyugdíjas.

Auboin távozása tehát egymagában véve nem sokat jelent, sőt bizonyos logikai következtetéssel így okoskodhatnánk: amíg ő és Rist itt voltak, nem láttunk és nem kaptunk általuk semmi jót. Tehát logice következtetni lehet, hogy, ha eltávoznak és pénzügyeinkbe

önsegélyhez kénytelen nyulni.

A kormánynyilatkozat elhangzása után a szociáldemokraták azonnal beterjesztették az első bizalmatlansági indítványt, a kormány egy szavazattöbbséggel fölényben maradt.

Innsbrucki jelentéseink arról adnak hírt, hogy Hipping külvárosában rendkívül véres események zajlottak le. A szociáldemokrata-párt tartott gyűlést, melyen a kormány ellen megindítandó élet-halálharcot mondták ki. Még folyt a gyűlés, amikor a nemzeti szociálisták rohamcsapatai megtámadták a szociáldemokratákat és percek aiat véres verekedés színhelye lett a gyűlésterem. Egy embert már az első percekben agyonszúrtak, rendőrség jelent meg, amely azonban gyengének bizonyult, katonaság vonult ki, sortűz, gummibot és puska-tus tudott csak rendet teremteni. A csataterem 36 súlyosan sebesült és 60 könnyebben sebesült hevert. A sebesülteket részben kórházba szállították, részben pedig a pártok egészségügyi osztagai vették kezelés alá. Az uccán a botrányos jelenetek megismétlődtek, a súlyosan sebesülteket a kórházi betegszállítóokocsikból rángatták ki és bántalmazták, a rendőrség az egész vonalon tehetetlennek bizonyult. A kórházakban hét súlyosan sebesült haldoklik.

elkerüli a moratóriumot

lyozta. A rendőrség husz kommunistát letartóztatott. Köztük van a kommunistapárt titkára is. Holnapra Kirchbergben a szociálisták hirdetnek gyűlést. Általában az a vélemény, hogy ezen a gyűlésen a politikai ellentétek súlyos kirobbanásától lehet tartani és Ausztria józanabb közvéleménye egy véres vasárnap bekövetkezéséről fél. Ez annál is valószínűbb, mivel ezen a gyűlésen hír szerint Wallisch, az ismert kommunistá népszónok is beszédet fog tartani.

Bécsben az a vélemény, hogy a kiéleződött politikai ellentétek miatt az új kormány bukása elkerülhetetlen és a kormány lemondása minden valószínűség szerint még ezen a héten be fog következni.

Pénzügyi körökben egyébként erősen tartja magát a hír, hogy az utolsó pillanatban Ausztria még elkerüli a transzfer-moratórium életbeléptetésének kényszerét. A Neue Freie Presse értesülése szerint az új kormány már tuljutott a krízisen és a transzfer-moratórium ügyében a népszövetségi vegyesbizottság párisi ülésének határozata fog dönteni.

többé bele nem kontárkodnak, sorsunk jobbra fordul. Érzem azonban, hogy erre a következtetésre nagyon is ráillik a régi latin mondás: „ex mere negativis nihil sequitur”, vagyis elhibázott dolog volna a jövőre reményességét az Auboinék sikertelen működésének megszüntetésére alapítani. A bajok oka ugyanis sokkal mélyebben rejlik és a két francia távozása semmiféle hatással nem lehet a mi sorsunkra. Románia olyan gazdag és természeti adományokkal oly pazarul megáldott ország, hogy itt nem külföldi tanácsadók, nem elméleti tudósok, hanem egész emberek kellene a gátra, hogy az ország boldog legyen.

A kormányválság küszöbén állunk

Auboin távozásának titkai — Több külföldi állam a konverziós törvény módosítását követeli

Kiéleződött a konfliktus a jegybank és Argetoianu között

Azok a magukat egyre erősebben tartó hírek, hogy *Auboin* francia pénzügyi szakértő lemondott és nem akar visszatérni az országba, szokásos félévi jelentésének elkészítése végett, valamint azok a kombinációk, amelyek *Charles Rist* jelentése körül keletkeztek, most már olyan híresztelésekkel kombinálódnak, amelyekből arra lehet következtetni, hogy kormányválság küszöbén állunk. Több ellenzéki lap, így többek között az *Universul* is nyíltan azt követelik, hogy *vonja le a kormány a konverziós törvényt és nyújtsa be lemondását.*

Mai lapszámunkban már megemlékeztünk arról, hogy azok az államok, amelyek résztvettek a lej stabilizációjában, diplomáciai úton interveniáltak a kormánytól a konverziós törvény miatt és annak módosítását kérték. Az érdekelt államok ugyanis a Banca Nationala helyzetét a konverziós törvény egyes intézkedései miatt nem találják eléggé stabilnak és ezért kérik a konverziós törvény egyes rendelkezéseinek módosítását. A szóban lévő államok a következők: *Anglia, Franciaország, Hollandia, Svájc, Svédország és az Egyesült-Államok.* A külföldi államok intervencióját a tegnapi hivatalos jelentés megcáfolta, ma azonban illetékes helyen a sajtóval mégis közöltek annyit, hogy a diplomáciai testület több tagja komoly közléseket tett a kormánynak a pénzügyi kérdésekkel kapcsolatban és ezek a közlések tették szükségessé a kihallgatásokat. Az uralkodó a jegybank kormányzóján, *Argetoianu* és *Iorga* miniszterelnökön kívül kihallgatáson fogadta *Puix* bucaresti-i francia követet is. Az *Argus* azt írja, hogy a gazdasági természetű kérdések következtében a politikai helyzet is kritikussá vált.

Az okot, amely miatt *Auboin* lemondott volna, az *Universul* a következőkben vázolja: Annak idején amikor a konverziós törvény javaslatát nyilvánosságra került, a Banca Nationala arra kérte *Argetoianu*-t, hogy a javaslatba egy olyan paragrafust applikáljon, melynek értelmében a Banca Nationalánál levő mezőgazdasági adósságok nem esnek a konverziós törvény intézkedései alá. A lap szerint *Argetoianu* ebbe bele is egyezett, később azonban a parlament előtt megváltoztatta álláspontját. A Banca Nationala kétszer is interveniált a pénzügyminiszternél, később pedig *Auboin* bizalmas levélben küldte el *Argetoianu*-nak annak a paragrafusnak a szövegét, amelyet föltétlenül a konverziós törvényben kívántak

volna látni. A pénzügyminiszter azonban egy közvetett megoldást keresett és pedig a törvényt úgy szövegezte meg, hogy a Banca Nationalánál levő mezőgazdasági adósságok is a konverzió alá esnek, azonban a jegybank ezen követeléseinek behajtását az állam garantálja. A Banca Nationala és *Auboin* tiltakozásának ellenére, a törvényt ilyen formájában szavazták meg.

A konfliktus a jegybank és a pénzügyminiszter között ekkor éleződött ki. Az a garancia, amit az állam a konverziós törvényben a Banca Nationalával szemben vállalt, voltaképpen egy fizetési kötelezettséget jelent, vagyis megfelel annak, hogy a jegybank mezőgazdasági tárcájának erejéig hitelt nyit az állam részére. A Banca Nationala mezőgazdasági tárcája pedig négy milliárd lejt tesz.

A Dimineata szerint a koncentrációs kormány most már sokkal előbb következhetik be, mint hitték. Erre vall az is, hogy *Duca* úgy tervezte, hogy pártja országsszerte gyűléseket rendez és ezeknek lezajlása után jelenkezik királyi audienciára. *Duca* az elmúlt napok eseményeinek hatása alatt elhatározta, hogy terveit megváltoztatva, már most kéri a királyi kihallgatást, amit hétfőn, vagy kedden meg is kap. A kihallgatás alkalmával *Duca* a liberális párt pénzügyi, gazdasági és politikai álláspontját kívánja ismertetni.

Meglepetésszerűen redukálták a miniszteri tisztviselők fizetéseit

Ma este egyébként *Iorga* kormányelnök lakásán miniszterközi értekezlet volt, amelyen a minisztereken kívül a könyvelési osztályok igazgatói is résztvettek. Az értekezlet tárgya az volt, hogy milyen redukciókat lehet eszközölni az egyes tárcák költségvetésében, hogy a szükséges megtakarításokat elérhessék. Az értekezleten megállapodtak abban, hogy minden miniszterium számvevőségi osztálya haladéktalanul hozzákezd a leszállításokat előkészítő munkálatokhoz.

A közoktatásügyi miniszteriumban ma délután már össze is hívták a tisztviselőket és az értekezleten a következő alternatíva elé állították a tisztviselőket: *Vagy elbocsájtják az öt éven belül kinevezett tisztviselőket, vagy*

pedig redukálják valamennyi tisztviselő fizetését. A tisztviselőkar szolidaritásnak mutatkozott a nehéz választás előtt és végül valamennyien a fizetés redukció mellett foglaltak állást. Az értekezleten bejelentették azt is, hogy az újabb iskolaleépítések elkerülhetetlenné válnak.

Iorga miniszter a bucaresti-i főiskolák dékánjaival megkezdte a tárgyalásokat az egyetemek költségvetésének leszállítása tárgyában.

Az *Adeverul* a miniszterközi értekezlettel kapcsolatban a politikai helyzetről ír és közli, hogy a stabilizációs kölcsönben érdekelt államok képviselői, nevezetesen a francia, belga, svájci, a svéd és az amerikai követ intervenciója a külügyminiszternél megtörtént.

Névnep

Irta: *ILLY JÁNOS.*

Hat órakor zártak. Felvette öreg, kopott felöltőjét, a gallériját a nyakába fordította. A kalapját lehuzta a szemére és elindult a csatakos, szomorú őszi estében. Az ajkán keserű ránc mozdult meg, mikor kiért a lámpafényes pesti uccára. Ez a rettenetes Halmos ma megint keresztülgázolt az ő szomorú életén. Ennek az embernek igazán nincs érzéke a szegénység, a földhözvertség iránt. Minek is ad a sors az ilyen embernek ekkora hatalmat a kezébe. Hatszáz pengő havifizetése van, neki meg száznyolcvan. És menyasszonya. Öt éves menyasszonya. Egyetlen hibáért a vérebe gázolnak, belevágják a gonosz idegesség szuronyát a szíve elevenébe. Havi száznyolcvanért.

Fölmeleg *Ilmáékhoz.* Mintha máshoz is menne. Hiszen minden este odamegy. Hát hova mehetne? Megszokta már. Már talán unja is az egész szomorú játékot ezzel a szegény lánnyal. de nem lehet szabadulni. Hiába, nem volna tisztességes dolog. És az embernek, végtére is, ha havi száznyolcvan van is, akkor is rendes, becsületes embernek kell lennie. Nem lehet öt éven keresztül vacsorázni egy lányos háznál, elfogadni a család sziveslátását, a papa kitünős szivarjait, az apró kölcsönöket, amiket szintén a papa adogat úgy néha suttyomban — és aztán a végén nem elvenni a szegény, szomorú kis halványarcu *Ilmát*, aki olyan jó és becsületes. Nem, ezt nem lehet megengedni. Az ember tehát, bármennyire agyongázolta is az önértékét ez a hitvány Halmos, mégis csak felmeleg a menyasszonyához.

Olga volt otthon egyedül. *Ilma* lement az édesanyjával vásárolni.

Üdén, frissen pattant eléje a lány, mint a fáról lehullott barna szeptemberi gesztenye. A szeme édesen, boldogan nevetett. A fiua röpké

melegség futott át. Már régen figyelte ezt az *Olgát*, *Olgicát*, ahogy ő szokta mondani. Nagyszerű, pompás kislány. Olyan, mint egy izesen kínálkozó gyümölcs. Eh, badarság. Neki menyasszonya van. Még pedig *Ilma*, mélyen szántó gondolatokkal színültig rakott komoly, melegszívű teremtes. De az ember ugylátszik nem tud szabadulni a férfiak egy közös vonásától, hogy néha más nőt is megkíván. Ez az *Olgica* egészen csinos, különösen ma. Mi van ezzel a kis boszorkánnyal, éppen ma.

— *Ilmáék* lementek vásárolni! — *csicsergi* friss, üde hangján.

— Vásárolni? Mit vásárolnak? — remeg a *fiu* száján a szó és mint aki félreértette *Olgica* feléjetüzelő, rejtélyes pillantását, a karja egyetlen forró lendületével magához ragadja a reszkető leánytestet, de a következő pillanatban két kis kegyetlen, kemény ököl csap az arcába.

— Szemtelen!... Takarodjék azonnal!... Nem érdemi meg szegény *Ilma*...

A leánytest odazuhan a pamlagra. Heves zokogás rázza. Feldult őszinteségében felugrik a pamlagról.

— Odanézzzen a falra!... Ismerte azt a holland gobelint... Éppen most vitte el mama és *Ilma* a zálogházba... hogy legyen mivel megvacsoráztatni magát ma este, mert *Ilma* névnepnapja van... Magát maga... maga... aki még egyetlen szál virágot se hozott szegény *Ilmá*-nak...

Odakünn csöngetés. *Olgica* rendbeszedi a haját. Kisírt szemén végighuzza az ujjait. Fut ki az előszobába.

— Odabenn vár *Pista*!... Éppen most jött!...

— De hova rohansz?

— Lemegek, egy kis dolgom van!...

— Nagyon szeles ez a kisleány!... — mondja *Ilma* az ő higgadt, komoly hangján.

Belép a szobába. *Pista* eléjesiet tettetett, meleg mosollyal.

— *Ilmácska* édes... én minden jót kívánok magának a névnepjára... Sok boldogságot, örömet...

— Köszönöm. *Pista*... nagyon köszönöm... maga igazán kedves... a régi kedves *fiu*...

A tekintete fáradt kereséssel körüljár-szorog a szobán. Keresi a piros rózsákat. A megszokott, piros virágokat, amelyek annyi éven át mosolyogtak rá ezen a napon biztatóan, melegen a szoba valamelyik sarkából.

A *fiu* észreveszi a pillantását.

— Bocsásson meg. *Ilma*!... Piros rózsákat rendeltem ma estére!... De úgy látszik, a virágos boltban megfélekedtek róla!... Ejjnye!...

Idegesen nézi az óráját.

— Ha megengedi, leszaladok és megsürgetem... Még azt mondják, hogy rosszul mennek az üzletek!... Szemtelenek...

Ilma megragadja a *fiu* kezét.

— Ne menjen!... *Pista*!... Ne menjen!... Kár volna elmennie... Én tudom, hogy öt év multával sok minden elmúlik egy forrónak, öröknek hitt szerelemben is... Maga elfelejtett virágot venni... Maga ma először felejtett el virágot venni...

A szája halkán elcsukódik, mint egy fáradt, szomorú virágszirom.

A *fiu* ajka leszáll a csukott szájra. A csók hideg és semmitmondó. A szavak előbotorkálnak a melléből, mint eltűvedt, szomorú hangkongás.

— Pedig *Ilmácska*, nincs igazga, ha szemrehányást tesz nekem, mert...

Ebben a pillanatban hosszú, éles berregés hallatszik az előszobáján.

Anya fut ki. Szavak az előszobában. Halk mormolás, *Ilma* ijedten, dobogó szívvel figyel.

Anya lép be piros rózsacsokorral a kezében. A szeme hálásan, a régen megszokott

Félmillió holdnyi román területet fenyegetett áradással a Tisza

Vizlevezető csatornákat vezetnek az Aranka-csatornából a Marosba

A tavaszi áradásokkal kapcsolatos tárgyalások, amelyek Románia és a szomszédos államok között megindultak, most nyertek befejezést. Ma érkezett haza Avramescu Vazul dr., aki több romániai ármentesítő társaság elnöke és részt vett a Bucarestben tartott román—jugoszláv tárgyalásokon, amelyek az Aranka-csatorna ármentesítésével állottak összefüggésben. A tárgyalások eredményéről a következőket mondotta az Aradi Közlöny munkatársának:

— Temes megye legnagyobb csatornája az Aranka-csatorna, amelyik Pádénál húzódik át Jugoszláviába. Mivel az idejű áradások minden emberi képzeletet felülmúltak, természetesen rendkívüli helyzetet teremtett ennél a csatornánál is. A felgyülemlett vizet ugyanis a Tisza nem tudta befogadni, mivel az áradások következtében a Tisza vize jóval magasabb volt a csatorna vizénél. Ezért a társulat mérnökei kénytelenek voltak a pádei zsilipeket lezárni, mert máskülönben a temesi és bánáti félmillió holdon lévő földeket elöntötte volna a Tisza vize.

Ennek a kölcsönös megállapítása után, természetesen a jugoszláv delegáltak mindenben helyben hagyták azokat az intézkedéseket, amelyek román részről történtek. Ezt alátámasztja az a tény is, hogy a Tisza vize például még most is 63 centiméterrel magasabb, mint az Aranka-csatorna vize.

A csatorna vizének könnyebb levezetése céljából elhatároztuk, hogy különböző távolságokban vízmentesítő csatornákat vezetünk a Marosba, hogy ezáltal egy, esetleges áradásnál ne legyünk kitéve annak, hogy a Tisza az Aranka-csatorna felduzzadt vízmennyiségét ne legyen képes befogadni, mint az az idén is történt.

melegséggel terül el a zavartan tekintető fiura.

— No Pista, maga csak a régi maradt!... De igazán nem kellett volna magát ilyen költésébe vernie. Ugy is tudjuk... hogy szereti Ilmát... Ejnye-ejnye... és hozzá ilyen pompás rózsák ebben az őszi időben...

Most már az Ilma csókja is melegebb, hálásabb. Hát mégsem feledkezett meg a virágokról? Mégis megérzi ezt a napot, nem tud közömbösen elmenni ez a nap a naptáron... Nem felejtette el... tehát szereti...

Olgica egy óra múlva jön haza. Az asztal már frissen, fehérén megterítve. A kanalak, villák, kések ezüstje nevetve szikrázik a lámpafényben.

— Nézd, Olgicám, milyen gyönyörű rózsákat küldött Pista! — dédelgeti a mellére a nagy, piros virágokat Ilma.

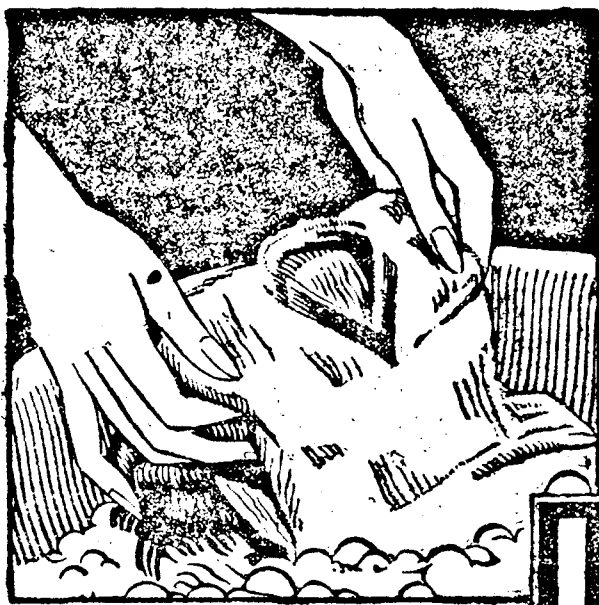
A kis boszorkány szeme egy lesújtó pillantással megkeresi a fiu arcát. Pistának gyámoltalanul, puha gyávasággal lehorgad a feje a mellére. Istenem, olyan nehéz időket élünk, úgy kell remegni, törni magát, alázatoskodni, tűrni a Halmosék szeszélyét azért a havi száznyolcvanért, hogy az ember néha még a legszentebb kötelességéről is megfeledkezik.

A tekintete a vacsora alatt még egyszer megkeresi a kis boszorkány szemét.

Bocsásson meg Olgica, maga aranyos, drága teremtes, nagyon köszönöm a rózsákat, mert nekem... nekem bizony egy vasárnapi szünetre... Férfi vagyok 1932-ben, havi száznyolcvanért és egy nagy, bolond életvágygyal a szivemben...

A pohárban szökén csillog a bor. Papa szétárja a vastag szivartárcát és egy külön erre az alkalomra vett kellemes, illatos szivarral kínálja meg a vőlegény urat.

Odafenn a falon, árván bámul le a kis szobára a zálogbeadott gobelin ünes helye.

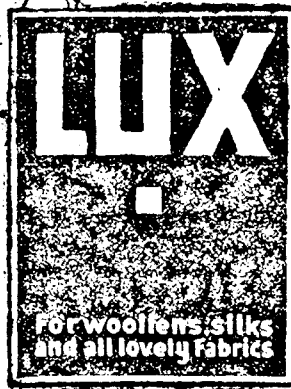


Ezt a holmit a legkíméletesebben és a leggyorsabban saját maga moshatja ki a

LUX

SZAPPAN PEHellyel

Langyos vizet használjon! Tartsa be a használati utasítást!



A keze is puha és finom marad!

Vasárnap Aradra érkezik Valcovici közlekedésügyi miniszter

A kabinetiroda jelentése Serbanu dr. prefektusnak — A miniszter a mai napon

Temesváron tartózkodik — Érdekes nyilatkozat az új időszámításról

Ma reggel telefonértesítés érkezett az aradmegyei prefekturára a bucuresti-i közlekedésügyi miniszteriumból. N. V. Valcovici közlekedésügyi miniszter, kabinetiroda-főnöke jelentette Serbanu György dr. megyei prefektusnak, hogy a közlekedésügyi miniszter szombat reggel Temesvárra érkezett, ahonnan vasárnap Aradra indul. A közlekedésügyi miniszteri kabinetfőnök felkérte Aradmegye közigazgatási vezetőjét arra, hogy bocsásson az Aradra készülő miniszter rendelkezésére egy megfelelő autót, amellyel Temesvárról a délelőtti órákban át-autózzhat Aradra.

A hivatalos értesítés vétele után Serbanu dr. megyei prefektus megtette a szükséges előkészületeket a váratlan vendég fogadtatására. Telefonon értesítette a miniszter érkezéséről Moga Romulus dr. rendőrkvesztort, Ciorescu Tache aradi állambiztonsági főnököt, valamint Radu Cornel dr. városi interimár-bizottsági elnököt. A reggeli órákban Serbanu György dr. prefektus fogadta az Aradi Közlöny munkatársát és a miniszter látogatásával kapcsolatosan a következő információkat adta meg:

— Valcovici miniszter ur valóban Aradra jön. A miniszter ur — mint értesülök róla — máris Temesvárra érkezett és vasárnap reggel indul el autón Vingán keresztül Arad felé. Minden valószínűség szerint autót küldök utána. A miniszter ur inkognitóban érkezik, hogy személyesen győződjék meg az árvíz által okozott károkról Aradmegye és a város közlekedésügyi hálózatában és a még szükséges intézkedéseket megtétesse. Délelőtt a miniszter ur Arad megrongált utvonalaik javítási

munkálatait tekinti meg, délután pedig a megye területére fog kiszállani az eddigi program szerint.

Valcovici közlekedésügyi miniszter aradi tartózkodása mindössze vasárnap az éjféli órákig fog tartani, mivel a minisztert Károly király hétfőn már audiencián fogadja. Az Aradi Közlöny temesvári tudósítója a mai nap folyamán több kérdést intézett a Temesváron tartózkodó miniszterhez, aki készséggel állott rendelkezésünkre. Munkatársunk a hírhedt időrendeletere vonatkozólag kérdezte meg a közlekedésügyi minisztert, aki a következőket jelentette ki:

— A rendeletnek nem volt más célja, mint takarékoskodni. A mesterséges világítással takarékoskodni. Azáltal, hogy az óramutatót egy órával előre toltuk, előbb kelünk fel és előbb fekszünk le. Ez havi kétszázmillió lej megtakarításnak felel meg.

Arra a kérdésre, hogy miért jött Temesvárra, a miniszter így felelt:

— Meg akarom vizsgálni az utakat és megyék egészen Turnuseverinig.

Mint értesülünk, Furlugeanu Oktávián temesmegyei prefektus a miniszter figyelmét külön felhívta a temesvár—aradi országot helyzetére. Ez az országot, mint ismeretes, nagyon elhanyagolt állapotban van és kimaradt a közmunkaügyi miniszterium öt éves tervéből. Furlugeanu prefektus felkérte a minisztert, hogy autózzék végig a temesvár—aradi országon és így győződjék meg annak rossz állapotáról. A temesvári hivatalos körök egészen biztosra veszik, hogy Valcovici Viktor dr. miniszter elrendeli az országot sürgős javítását.

Elkészült az elpusztult aradi városrészek ujjaépítésének szabályrendelete

Tíz éves, kamatmentes kölcsönképpen kapnak ingyen nyersanyagot az árvizkárosultak — A szabályrendelet első részletes, magyar ismertetése

Két év múlva kezdődik meg a kölcsönként kapott anyagok árának tíz éven át tartó visszafizetése

Aradváros interimár-bizottsága legutóbbi ülésén megszavazta azt az új szabályzatot, amelyet a városvezetőség megbízásából Jeggessy Károly dr. városi főügyész készített el egy új városi alap létesítése érdekében, amelyből az ujjáépítési akciót fogják finanszírozni. Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök ma küldötte át a tervezetet a temesvári kerületi vezérfelügyelőséghez, amely minden bizonynyal jóváhagyólag fogja felterjeszteni a nagyfontosságú tervezetet a belügyminiszteriumba.

Az Aradi Közlöny munkatársa ma megszerezte a 16.701. sorszámot viselő új „Szabályzatot”, amelyet — tekintettel nagy fontosságára és a közérdekre — pontról-pontra az alábbiak szerint ismertetünk:

1. szakasz: Az 1932. évi árviz aradvárosi károsultjainak kártalanítása, valamint az elpusztult területek ujjáépítése érdekében egy speciális alap létesül, amelyből a város fedezi természetbeniekben: téglá, épületfaanyag, mészcement, homok, stb. szolgáltatásokban napi áron az építkezéseket.

2. szakasz: Ezt az alapot a városi költségvetésben biztosított szubvenció összegéből, a jelenleg tárgyalás alatt álló kölcsönből, ajándékokból és contributiókból hozzák létre.

3. szakasz: Az alapból elsősorban is azok részesülnek segélyben, akiknek a házat vagy teljesen, vagy félig összerombolta az árviz és akik nem rendelkeznek megfelelő anyagiakkal az ujjáépítésre.

4. szakasz: A segélyt a városvezetőség kebelén belül működő speciális bizottság állapítja meg, melynek tagjai a polgármester, a technikai, a pénzügyi és az adminisztrációs igazosztályok főnökei és esetről-esetre az érdekelt területek lakosságának egy-egy delegátusa.

5. szakasz: Minden egyes segélyben részesülő árvizkárosult a jelenlegi „Szabályrendelet” alapján elismeri érték szerint az átvett építkezési anyagok átvételét, elismerve azt is, hogy az építkezések befejezéséig a kapott anyagok a város tulajdonát képezik. Egyben kötelezve van arra a segélyezett, hogy végrehajtsa az ujjáépítést még az 1932. év folyamán.

A fenti okokból egy „Nyilatkozatot” készítenek minden egyes esetben, amelynek a pontos szövege a következő:

NYILATKOZAT.

Alóltirott aradi lakos,
Strada No. elismerem,
hogy a 16.701—32 számú Szabályzat alapján a következő építkezési anyagokat vettem át házam ujjáépítésének érdekében Aradon,
Str. alatt:

(hely az átvett anyagok felsorolására)

Összegeként Lei azaz
lej értékben, amelyet ezennel elismerem.

Kötelezem magamat az ujjáépítési munka elvégzésére az 1932. év végéig és elismerem, hogy a ház felépítéséig az építkezési anyagok Aradváros tulajdonát képezik.

Elismerem, hogy köteles vagyok visszafizetni az építkezési anyagok ellenértékét, melyet kamat nélkül veszek igénybe
negyedévenkénti egyenlő részletben, 1934. év január hó 1-től kezdve egészen-ig.
Ez az összeg visszafizetendő általam az érvényben lévő törvények rendelkezéseinek megfelelőleg.

Ez az okmány anyanyelvemen felolvasatott és általam két taru jelenléteben aláíratott.

Arad, dátum. (Tanuk.) (Aláírás helye.)

6. szakasz: A segélyezett árvizkárosult tehát kamat nélküli kölcsönképpen terhelte meg az építkezési nyersanyag árával.

7. szakasz: A kölcsönként vett nyersanyagok ellenértéke 1934. év január hó 1-től kezdődőleg egyenlő negyedévi részletekben tíz év alatt fizetendő vissza fenti Nyilatkozat rendelkezéseinek értelmében.

CORSO-MOZGO mai műsora:

PARANCS, AZ PARANCS!

RALPH A. ROBERTS, LUCIE ENGLISH és FRITZ SCHULTZ ragyogó huszárvígjátéka.

Vasárnap d. e. 11 és 16 órákor: MATINÉ.

EMIL ÉS A DETEKTÍVEK.

Utolsó alkalom mindenki számára, hogy FRITZ RASP és 300 gyermek nagyszerű ilmjét élvezhesse.

A kettészakadást javasolja a Polgári Jótékony Egyesület temetkezési csoportjának hatos bizottsága

A vasárnapi taggyűlés érdekes eseményei
— A hatos bizottság állást foglal a tervbe vett építkezés ellen — Módosítás előtt állanak az alapszabályok

A bizottság a külön jogi személyiség álláspontján áll

Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület két temetkezési csoportja holnap, vasárnap délután tíz órai kezdettel tartja az Iparos Otthon nagyerőműben rendkívüli közgyűlést. A temetkezési csoportok tagjai a gyűlés elé rendkívül nagy érdeklődéssel tekintenek, amit fokoz az a tény, hogy alig két hét alatt ez már a második rendkívüli közgyűlése a csoportoknak. Az érdeklődés, egyébként azzal is magyarázható, hogy a taggyűlésen a két csoport egzisztenciájára vonatkozólag rendkívüli jelentőségű kérdések kerülnek napirendre és ezen a gyűlésen olvassák fel a kiküldött hatos bizottság jelentését, illetve a hatos bizottság javaslatait.

Mint emlékeztetés, a két héttel ezelőtt megtartott rendkívüli taggyűlés meglehetősen izgatott hangulatban folyt le, a napirendre került kérdések fölött talán éppen a túlfűtött hangulat miatt nem lehetett dönteni és ezért a gyűlés Zborovszky Pál igazgató-főmérnök javaslatára végül is úgy döntött, hogy hatos bizottságot küld ki a helyzet megvizsgálására. Ennek a bizottságnak az volt a feladata, hogy a helyzetet megvizsgálva, jelentést tegyen arról, ugyanakkor pedig javaslatokkal is szolgáljon a további teendőkre vonatkozólag. A bizottság tagjai a következők voltak: Zborovszky Pál, Badovits Sándor, Gyöngyösi János, Zirmer Ferenc, Embey Gyula dr. és Bodnár Jakab.

A hatos bizottság hetenként többször is összeült és alaposan átvizsgálva a helyzetet, elkészítette jelentését. A bizottság javaslatai első a Polgári Jótékony egyesület két csoportjának tagjai természetesen felfokozott érdeklődéssel tekintenek, annál is inkább, mivel a bizottság javaslatairól eddig még semmi sem került nyilvánosságra.

Az Aradi Közlöny értesülése szerint

Hasznos tudni, hogy Schmidhauer természetes

keserűvízből felpohárral elegendő, de sok esetben már néhány evőkanállal is. Utasítás minden palackhoz mellékelve! Kapható mindenütt!

8. szakasz: A befizetett részletekből a város elsősorban is a felvett kölcsön esedékes kamatait fedezi, a maradékkal a következő évi költségvetés csatornázási és utjavítási tételeit gyarapítja.

9. szakasz: Ugyanebből az alapból kell fedezni a segélyanyagok szétosztásával felmerülő esetleges költségeket.

10. szakasz: A jelen szabályzat a felsőbb fórumok jóváhagyása és a város hivatalos lapjában való megjelenése után azonnal életbelép. Jóváhagyta a városi interimár-bizottság május hó 27-én tartott gyűlése.

Radu dr. I. Olaria
interimár-bizottsági elnök. városi vezértitkár.

Fenti közleményünk alapján tehát, amely a hivatalos szabályzat részletes rendelkezéseit először ismerteti magyar nyelven, Aradváros árvizsújtotta területeinek magyar lakosai is teljes részletességgel tájékozódhatnak a teendőkről és a rájuk háruló kötelezettségekről. Igen valószínű, hogy a belügyminiszterium változtatás nélkül hagyja jóvá az ismertetett szabályrendeletet, amelynek életbelépésével meg fog indulni a munka Arad árvizsújtotta városi területein.

a kiküldött hatos bizottság úgy döntött, hogy a holnapi taggyűlésen mindenekelőtt a jogi személyiség kérdésével foglalkozzanak. Mint ismeretes, arról van szó, hogy a két temetkezési csoport különváljon a Polgári Jótékony egyesülettől, illetve külön jogi személyiséget szerezzen. A hatos bizottság a külön jogi személyiség megszerzését javasolja a taggyűlésnek, egyben pedig, értesülésünk szerint, javaslatot tesz a holnapi taggyűlésen arra is, hogy a taggyűlés bizza meg a vezetőséget új alapszabályok kidolgozásával. Megemlíti a hatos bizottság javaslata azt is, hogy ezeknek az alapszabályoknak olyanoknak kell lenniük, hogy a temetkezési csoportok életképességét, illetve fennmaradását biztosítsák. Ennél a pontnál fog majd szóba kerülni az a sokat vitatott és megoldásként már többször is felvetett probléma, hogy a halotti járulékok számát szaporítsák és a tagoknak ne nyolcszáz, hanem több halotti járulékot kelljen fizetniük. Az új alapszabály-tervezetet a vezetőség egy később összehívandó rendkívüli taggyűlésen terjesztené a tagok elé.

Értesülésünk szerint a hatos bizottság állást foglal a tervezett építkezés ellen, annál is inkább, mert a temetkezési csoportok csak akkor vehetnek telket és csak akkor kezdhetik meg az építkezést, ha már külön jogi személyiséggel bírnak. A jogi személyiség megszerzéséig, az alapszabályok jóváhagyásáig pedig minden bizonnyal eltelik még néhány hónap, bekövetkezik az ősz, amikor építkezésről természetesen már szó sem lehet. Itt említjük meg azt is, hogy értesülésünk szerint a holnapi taggyűlésen a legutóbbinól eltérően, már nem Anghelescu István dr. volt polgármester elnököl, hanem Pápa János, a temetkezési csoportok igazgatójának elnöke.

Kolumbácsi legyek

ellen védje háziállatait CREOLINNAL. Kapható kimérve is Jankagyógyszertár. MOLNAR LÁSZLÓ GYÓGYSZERESZ, Arad, Bulevardul Regele Ferdinand I. Nr. 25. TELEFON: 555.

Kinos botrány az aradi törvényszék folyosóján

Megakadályoztak egy tetteges inzultust.

Kinos botrány játszódott le az aradi törvényszék folyosóján egy fiatal aradi ügyvéd és egy aradi szállítási vállalat tulajdonosának fia között. Az ügy előzményei a következők voltak:

A szállítási vállalat tulajdonosának fia, egy nagyon előkelő regátbéli urileánnyal járt jegyben és az esküvő előtt kérelmezni akarta az igazságügyminiszteriumtól, hogy németes nevét román hangzásúra változtathassa. Ebből a célból érintkezésbe lépett az ügyben szereplő fiatal ügyvéddel, akivel baráti viszonyban állott s aki minden honorárium nélkül meg is indította a névváltoztatáshoz szükséges akciót.

Közben telt az idő, a miniszteriumtól a döntés nem érkezett le és a fiatal ügyvéd, a vállalkozó fia kérelmére ismételt megkereste bucuresti-i ismerősét, hogy nézzen utána a kérelem sorsának. A válasz meg is érkezett s ebben a bucuresti-i ismerős közölte, hogy az *iktató szám dacára a kérelmet nem találják meg.* A fiatalembernek ekkor az ügyvéd azt a tanácsot adta, hogy hivatalosan bizzon meg valakit, aki állandóan Bucurestiben tartózkodik s aki ott könnyebben el tudja intézni a beadott kérelmet.

A fiatalember azonban az ügyvédek ezzel a válaszával nem elégedett meg, hanem hivatkozással arra, hogy apósa, aki beíró regátbéli főtisztviselő s aki jelenleg Aradon tartózkodik, tudni fogja a módját, hogy ezt az ügyet miképp intézze el. Valóban a szóváltás után alig egy negyed óra múlva, ismét megjelent a vállalkozó fia a törvényszék folyosóján egy idősebb ur kíséretében, aki reprodukálhatatlan kifejezésekkel támadt rá a fiatal ügyvédre. *A közelben tartózkodó ügyvédek akadályozták meg a tettegességet.*

A kinos jelenet után a fiatal ügyvéd nyomban *bürokráciát feljelentést tett a fiatalember és jövendő apósa ellen és beadványában mindkettőjük azonnali letartóztatását kérte.*

A simándi kettős gyilkosság rosszindulatú

Egy kolozsvári lap tájékoztatlan, kegyeletsértő cikkét írt a hősi halált halt Óceán-repülőről --- Ki követte el a simándi gyilkosságot --- A gyilkos büntársait elítélte az aradi törvényszék --- A tettes, hivatalos megállapítás szerint, elesett a harctéren --- Amikor a cikkíró lelkiismeretlen

Endresz Györgyöt, a „Justice for Hungary” hősi pilótáját eltemették már. Koszorúk és virágcsokrok tömege alatt alussza örök álmát a hős óceánrepülő, akinek koporsóját az egész világ népeinek részvéte és megilletődése övezte. S a fájdalomba most egy disszonáns hang vegyül, az újságíró kénytelen rég elmúlt dolgokat feleleveníteni, hogy megvédje egy halott hős meggyalázott emlékét...

Románia budapesti követe, Grigorcea meghatalmazott miniszter tegnap tolmácsolta az ország együttérzését a magyar nemzetet ért veszteséggel... és közben egy kolozsvári román lap fulmináns cikket írt a halott Endresz ellen, amely mindenki lelkében tiltakozást, fájdalmas érzést keltett.

Az egyik kolozsvári lap azt írta legutóbbi számában, hogy Endresz Györgyöt a nemezis érte utól, mert a hős óceánrepülő volt az, aki 1919-ben, a forradalmi események idején, egy bolsevista csapat élén megölette az aradmegyei Simánd községben Leucutia és Popescu görög keleti lelkészeket. A lap azt állította, hogy Endresz György megjelent Simándon egy

örjárral, elfogatta a lelkészeket és bajonettel leszuratta őket. Azután eltűnt és Kun Béla hadseregében teljesített szolgálatot. A cikket a zaradmegyei származású Popovici György dr. kolozsvári egyetemi docens írta alá.

Lelekiismeretlen tévedések láncolata a kolozsvári lap cikke, amely csak arra alkalmas, hogy egy halott hős emlékét meggyalázza és fájdalmas visszatetszést keltsen egy gyászoló nép szívében. Dr. Popovici György nem vette magának a fáradságot, hogy alaposan utánanézzon a dolgoknak és hanyagságában olyan eseményekbe keverte a Justice for Hungary lezuhant hőseit, amelyekhez semmi köze nem volt.

Nem kell nagy utánajárás, hogy a hazugságok tömegére az igazságok reflektorfényét rá vessük:

A forradalmi időkben, 1919-ben, amikor orgiát ült a hamis tanok által félrevezetett tömeg örülete, sajnálatos események játszódtak le az aradmegyei Simánd községben. Egy katonai örjárat, amelyet egy simándi fiatalember vezetett, behatolt a községbe és megölte a két görögkeleti lelkészt. Az örjáratot Endresz simándi regálébérlő fia vezette, aki tiszthelyettesi rangban szolgált a volt osztrák-magyar hadseregben és akinek már a háború alatt is komoly konfliktusai voltak. Leucutia lelkészszel, aki viszont kapitányi rangban szolgált. Akkoriban nem tudta indulatait levezetni, mert Leucutia feljebbvalója volt és hadbírótság elé került volna, ha rátámad. Endresz felhasználta

SZENZÁCIÓS KELENGYE HÉT!!!

Ezen a héten május 30-tól június 5-ig komplett üveg-, porcellán- és konyhaberendezést vehet a következő reklámárakon:

127 drb. Valódi karlsbadi étkezőkészlet: 6 mély, 6 lapos, 6 esemegetányér, 1 leveses tál, 1 sültetál, 1 tésztás tál, 1 főzelékes tál, 1 salátás tál, 1 mártáscesze aljjal, 1 sótartó, 6 pár teás, 6 pár feketekávés esésze, Csiszolt üveggészlet: 6 vizes, 6 boros, 6 pálinkás pohár, 1 vizes kanosó, 1 boros, 1 likőrös palack. Zománcedény: 4 lábos, 4 fazék fedővel, (1/2, 1, 2 és 3 lit.), 1 pecsenyesütő, 1 merőkanál, 1 levesmerő, 1 weidling, 1 dióörklő, 1 husvágógép, 1 kávédaráló, 1 pár salátaeszköz, 1 drótmosogató, 1 felszolgáló tálcá, 1 tortasütő forma. Garantált I-a alpakka: 6 evőkanál, 6 evőkés, 6 kávéskanál.

192 drb. Valódi karlsbadi étkezőkészlet 26 részből, mint fent. Teakészlet (teás kanna, teikanna, cukortartó, 6 p. esésze) Feketekávés készlet (feketekávés kanna, cukortartó, 6 p. esésze.) Üveggészlet: mint fent, hozzá még 1 kompóttál és 6 kompóttányér. Fűszerkészlet faállvánnyal (6 nagy, 6 kis tonna, 1 sótartó, 1 lisztartó.) Berndorfi alpakka evőkészlet: 6 evőkanál, 6 evővilla, 6 evőkés, 6 kávéskanál, 1 levesmerő, 1 tejmerő. Zománcedény: 5 lábos, 5 fazék fedővel (1/2, 1, 2, 3 és 5 lit.), 1 pecsenyesütő, 1 palacsintasütő, 1 fánksütő, 2 merőkanál, 1 habszedő kanál, 1 levestűrő, 1 tésztaeszköz, 1 kávéfőző, 1 tölesér, 1 weidling, 1 nagy és 1 kis felszolgáló tálcá, 1 husvágógép, 1 kávédaráló, 1 dióörklő, 1 tortaforma, 1 gyümölcspszírozó, 3 fakanál, 2 drótmosogató, 1 p. salátaeszköz, 1 hámozó kés, 1 konyhakés.

250 drb. Valódi Rosenthal étkezőkészlet, teakészlet és feketekávés készlet a fenti összeállításban, az étkezőkészletnél 12 lapos tányérral. Csiszolt üveggészlet (6 vizes, 6 boros, 6 talpas borospohár, 6 likörkehely, 6 pezsgőcsésze, 6 kompóttányér, 1 kompóttál, 1 vizes kanosó, 1 boros, 1 likőrös palack.) Fűszerkészlet 17 részes, fenti összeállítás 1 ecet, 1 olajtartóval és nyújtóval, komplett 6 személyes berndorfi alpakka evőkészletet elegáns kazettával együtt. Zománcedény összeállítás mint fent a Lei 5000-nél, hozzá még 1 weidling, nagy és kis felszolgáló tálcá, 1 hus- és 1 dióörklő, 1 kávéfőző, 1 vasaló, 1 rézmozsár, 1 rézüst, 1 habverő, 1 tortaforma, 1 puddingforma, 1 őzgerinoforma, 1 gyümölcspszírozó, 3 fakanál, 1 reszelő, 2 drótmosogató, 1 pár salátaeszköz, 1 hámozókés, 2 konyhakés, 1 husvilla, 1 mustárkanál, 2 sókanál, 1 tűzálló tál, 1 kávégép

Hitelképes vevőknek részletfizetési lehetőséget nyújtunk!

SZABÓ ALBERT üveg- és porcellánárubáz

Bul. Reg. Maria (Andrássy-tér) 20. szám.

a forradalmi napokat és a nagy zürzavart, a mikor is végrehajtotta bosszuját.

A román hatóságok később vizsgálatot vezettek be az ügyben és elfogták a merénylőket — Endresz kivételével. A volt tiszthelyettes ugyanis Kun Béla hadseregében szolgált és a cseh offenzíva idején a felsőmagyarországi harcokban elesett. Az aradi törvényszék 1924-ben tárgyalta le a bűnpert és a tetteseket el is ítélte. A tárgyalás idején derült aztán ki, hogy Endresz elesett.

A régmúlt ezen szomorú eseményt használta fel a kolozsvári lap arra, hogy megsértse a hős óceánrepülő emlékét. A cikk írója mindössze arra emlékezett, hogy a simándi gyilkost Endresznek hívják és nyomban megírta cikkét, anélkül hogy igyekezett volna a való tényállást tisztázni. Az izléstelen, kegyeletsértő cikk megjelent és visszatetszést keltett mindenütt, nemcsak a magyarok, hanem a románok körében is. Endresz György tiszta emlékét semmiféle aknamunka, izléstelen, kegyeletsértő támadás nem szennyezheti be. Emleke továbbra is azon a piederstálon marad, amelyre a magyar nép elismerése, kegyelele helyezte...

Marosi Rudolf.

Az aradvárosi mozgószínházak műsora

CENTRAL MOZGÓ: SZERESD FELEBARÁTNÓDET. BUSTER (MALEK) KEATON németül beszélő bohózata, ANITA PAGE játsza a női főszerepet. Kezdet: 5, negyed 8 és a kerthelyiségben 10 órakor.

SELECT MOZGÓ: SZERENCSETÁNC. Németül beszélő, énekes és zenés viglákék. PAUL KEMP, DINA GRALLA és IGO SYM a főszerepekben. Kezdet: 5, negyed 8 és negyed 10 órakor.

Matiné a Select-ben fél 12 órakor: A HULLÁMOK HÖSE, Tengerészviglákék. ROBERT MONTGOMERY, DOROTHY JORDAN, ERNEST TORRENCE.

SELYMET

gyári árban kaphat
I. EISELENEL

ARAD, Strada METIANU No 2.

Ugyanott SZÖVETEK áron alul amíg a készlet tart.

LUTAI CORNÉL dr. a közéletből

**Látogatás Aradváros leg-
utóbbi volt választott pol-
gármesterénél, aki szerdán Davosból Aradra visszaérkezett -
Milyen az élet a világhírű svájci üdülő-telepen...? — Aradi látogatók
a davosi szanatóriumban — Nagy a légnyomás-differencia a svájci
hegyek és a marosparti lapályok között**

EGY CSENDESEN SÉTÁLÓ URRAL TÖBB LESZ ARAD PARKIROZOTT ÉS BEFÁSITOTT UCCÁIN...

Csütörtöki ünnepi számában írta meg az *Aradi Közlöny*, hogy Lutai Cornél dr., Aradváros legutóbbi választott polgármestere hat havi pihenése után a svájci Davosból hazaérkezett. Tizenkét kilót hízott, tökéletesen visszanyerte egészségét, amelyet hivatali fáradtsága rabolt el tőle s most aradi lakásán pihen. Az *Aradi Közlöny* híradása következtében egymásnak adják a kilínest tisztelő, régi hívei és barátai lakásán irodájában — pedig Arad volt polgármesterének még nagy szüksége van a pihenésre. *beszélne sem igen szabad, mert hiszen nagy a légnyomás-differencia Davos hegyei és a marosparti város lapályai között...*

— Fokozatosan, lépcsőzetesen szoktatom magam vissza a sűrűbb aradi levegőhöz — mondja, akint szemben ülünk egymással a hűs forradó-szobában — egész részletesen kidolgozott orvosi utasításom van ennek lassu módjára. Annyi bizonyos, hogy ez a „vissza-szokási” eljárás egészen az őszi hetekig el fog tartani...

Valóban megízott Lutai Cornél dr.: arca telt, egészséges színben van.

— Hogyan teltek el a pihenés napjai?

— Egyedül és végtelen unalmasan — válaszolja. — Igaz ugyan, hogy mindennap megjött rendszeren Davosba az *Aradi Közlöny*, a melvből figyelemmel kísérhettem a város és az ország eseményeit — de bizony egyhangu mulatság a folytonos olvasás. Két aradi ismerőssel találkoztam csupán az egész félévi kura alatt. *Marsieu Justin dr.* volt megyei prefektus ur keresett fel egyidőre, majd *Frigyes Imre* mérnök ur tisztelt meg látogatásával, aki egy skivverseny alkalmából érkezett Davosba... Most, hogy utókurázom, sokat kell sétálnom; fokozatosan hetenként egyre többet, úgy hogy idővel minden bizonyonnyal többet fognak látni Arad uccáin, mint az irodámban... Természetesen ügyemmel is foglalkozni fogok, máris bebenézek az irodába, újra át-átnézem az aktákat...

— És a közélet? A politika? Vagy a közigazgatás?

Határozott gesztus a válasz.

— Politika...? Közigazgatás...? Nem, közügyekkel nem fogok többé foglalkozni. S ezt még politikai elvárataim is megértik: éppen eleget dolgoztam a városért. Ami a jelenleg folyó eseményeket illeti, ezekről sem kívánok nyilatkozatot tenni, bár hallottam róla, hogy a városi mozik bonjait illetőleg meg az első, a nyári királylátogatás 265.000 lejes költség-telét illetőleg történtek távollétem alatt is rekriminációk. *Radu dr. ur jó kórházigazgató volt, bizonyára ambíciózus és lelkiismeretes város-vezető is és bizonyos, hogy nehéz feladatok elé állították őt is, meg az Interlmdr-bizottságot is a megnehezített gazdasági viszonyok.* Arad árvizkára is nagy feladatot szabott a városvezetésnek, melyet minden bizonyonnyal meg kell és meg fognak oldani. De — hangsúlyozom — ezek a nézetek is az én szigorú magánvéleményeim, nem nyilatkozatként mondom Önnek...

Ha Pestre megy,

csak FÜLEKY-nél

csináltasson ruhát.

Füleky János férfiszabó

Harisköz 3., I. em.

(a Váci-ucca mellett.)

Meg kell állapítanunk, hogy feltétlenül jót tett Aradváros egykori vezetőjének és atmóderizálójának a félévi davosi pihenő, ezt nyugodt mozdulatai, beszédmodora, tekintete bizonyították. Rövid látogatásunk alatt figyelmesen benéz a szalonba Dr. Lutai Cornélé is: *nem beszél-e túlságosan sokat a férje...?* A gondos feleség figyelme, a visszanyert, ismert környezet minden bizonyonnyal csakhamar végleg talpra fogják állítani Arad lelkes kertészét és modern reformátorát, hogy mint a város egyszerű polgára, maga is nyugalomban élvezhesse mindazt, amit polgármestersége lázasan tevékeny évei alatt alkotott. (—ab.)

Ma nyílik meg a katonai strandfürdő.

A katonai strandfürdő igazgatósága, tekintettel a melegedő időjárásra, főleg azonban a víz hőfokára, mely ma már 20° elért,

ma ma napon megnyitja a katonai strandfürdőt.

Az idén a bérletek árai 20 százalékkal olcsóbbak a tavalyi áraknál.

Megérkezett a tarifa csökkentéséről szóló rendelet az aradi postára

A junius elsején életbelépő rendelet új intézkedései

Az aradi postafőnökséghez ma érkezett le Bucarestből a postai tarifák leszállításáról és helyenként módosításáról szóló rendelet. A postafőnökség azonnal szétküldötte a rendelethez csatolt postai tarifa-táblázatokat és utasítási íveket a megye postahivatalaihoz, arra való tekintettel, hogy a rendelet, vagyis az új tarifamódosítások junius elsejétől életbe lépnek az egész ország területén. Az új tarifaszabály értelmében a képeslevelezőlapok expedíciós díját 4 lejről 3 lejre szállították le. Ezzel szemben az egyszerű postalapokat 2 lejről 3 lejre emelték fel, sőt felemelték azoknak a levelezőlapoknak viteldíját is, amelyeknél a küldő fizeti a választ. Itt az eddigi 4 lejes tarifa helyett 6 lejt számítanak. A katonai levelezőlapok továbbra is egy lejért szállíthatók. A napilapok 25 banit fizetnek laponként. A vakok levelezéséért olcsóbbá tette a posta. A domboru írásos levelezőlapok szállítási díját 50 százalékkal csökkentették, úgy, hogy junius 1-től kezdve 1000 grammonként 25 bani a viteldíj. Az expressz-küldemények díját 30 lejről 20 lejre csökkentették. Leszállították még a postafiókok bérleti díját. Az egyszerű postafiók bérlete az eddigi 200 lej helyett, havi 75 lej lesz, míg egy kettős fiókért 125 lej kell fizetni.

A postautalványokon küldhető összeget a posta 10.000 lejről 30.000 lejre emelte fel. A díj 20.000 lejig, 1000 lejenként 3 lej, 20-tól 30.000 lejig 2 lej. Így tehát egy 30.000 lejes postautalvány 125 lejbe kerül. A küldött pénz kikézéséért a 10.000 lejig terjedő összegek-nél 10 lej, azon felül 20 lej, az expressz-pénzküldeményeknél még külön 20 lej számít a posta. Megváltozott a csomagküldemények díjtarifája is. A megyei küldeményeknél kilogrammonként 8 lejről 4 lejre, a környékbeli megyékbe irányulóknál hat lejre csökkent a tarifa, míg a tovább eső vidékeknél érvényben marad az eddigi 8 lej kilogrammonként. Iskolakönyvek, irodalmi és tudományos művek, valamint folvóiratok 50 százalékos ked-

Az Aradi Közlöny kiadóhivatalainak új hivatalos órái

A nyári időszámítás nyomán megérkezett új zárórarendelelet változásokat idézett elő az egyes cégek hivatali óráiban. A mai nappal az *Aradi Közlöny* kiadóhivatala az új zárórához alkalmazkodva szintén megváltoztatta hivatali óráit, oly módon, hogy a közönség a változott helyzet dacára is kényelmesen feladhatja hirtetéseit. Az *Aradi Közlöny* kiadóhivatalaiban az új irodaidő a következő:

Az *Aradi Közlöny* főkkiadóhivatalában (Csanádi-palota):

Délelőtt 9-től déli 1 óráig.

Délután 4-től este fél 8-ig.

Az *Aradi Közlöny* fiókkiadóhivatalában (Minorita-templommal szemben):

Délelőtt fél 9-től 1-ig.

Délután fél 4-től tízig.

Igy tehát apróhirdetéseket este tíz óráig fogad el fiókkiadóhivatalunk és így azok, akiket napközben üzletük vagy hivataluk elfoglal, munkájuk végeztével is felkereshetik fiókkiadóhivatalunkat, hogy feladják apróhirdetéseiket, amely a másnapi lapban megjelenik.

vezményben részesülnek. Ugyanezt a kedvezményt kapják a katonák, iskolai növendékek és kórházban ápolott betegek részére expedíált csomagküldemények.

Véglegesen megszüntette a postaigazgatóság a következő díjakat: A poste restante leveleknél eddig felszámított 10 lejt, azt az 5 lejes díjat, a melyet felszámítottak, amikor valamelyik címzett elköltözött a lakhelyéről, ahová levél vagy csomag szolt és új lakására kellett kikézesíteni a küldeményt.

A helybeli levelekért 4 lejt, a belföldiekért (más városokba) 6 lejt, árumintáért 100 grammig 3 lejt kell fizetni. Ezen felül természetesen repülőbélyeget is kell ragasztani a levelekre. Az ajánlási díj továbbra is 10 lej marad. Az utánvételes csomagokért 200 lejig 1 lejt, 500 lejig 3 lejt, 1000 lejig 5 lejt és 30.000-ig 10 lejt kell fizetni.

Új díjszabás lépett életbe a táviratoknál is. Eszerint a helybeli távirat szavonként 1 lej. Minimálisan azonban 10 szót kell fizetni. A postahivatalok a távirat díján kívül 2 lejes repülőbélyeget és 2 lejes iktatási díjat szednek. Ezt a kedvezményt a közönség minden bizonyonnyal ki fogja használni ünnepélyes alkalmakkor, esküvők, eljegyzések, születésnap gratulációk továbbítására. Belföldi táviratokért szavonként 2 lej fizetendő. Sürgősségi díj külön 20 lej. A posta bonokat becsajt ki, amelyekkel kifizethetik a táviratokat. A bonok 2, 5, 10 és 20 lejesek lesznek. A távirat vevényben meg kell említeni, ha a díjat bonnal fizették ki. A bonokat mindazokon a helyeken árusítják, ahol levélbélyegeket lehet kapni.

Drótnélküli távirón leadott sürgönyökért a belföldön szavonként csak 2 lejt kell fizetni. Ezen felül 40 lejes külföldi díjat számítanak fel minden táviratért. A sajtó külföldi rádiótáviratokért 1 lej 50 banit fizet. Érdekes még megemlíteni, hogy az új postalapok teljesen újszerű nyomással jelennek meg, amennyiben azoknak mindkét oldalán szöveget lehet elhelyezni és a címzett részére csupán az egyik oldal elkerített része szolgál.

Autó-árverés.

Május 30-án, délután 5 órakor Calea Aurel Vlaicu 121-123. szám alatt különféle márkájú, új és használt személy- és teherautók kerülnek árverésre Dr. Beles közjegyző közbenjöttével. A használt autók kiáltási ára 5000.- lejtől.

Pervesztes lett Aradváros

egy volt tisztviselő félmillió lejes követelésével szemben

Az aradi járásbíróshoz ez év elején keresetet adott be Triska Károly volt városi alkalmazott a város vezetősége ellen és keresetében 500 ezer lej kártérítés megítélését kérte. Triska Károly éveken keresztül állott a vízművek szolgálatában mint üzemvezető és elbocsátása minden különösebb indokolás nélkül, váratlanul történt. A per anyagát a felmondási időre járó illetményei, valamint a felmondásból eredő károsodásért kívánt kártérítési összeg képezték.

A bíróság ítéletében helyt adott Triska Károly követelésének és megítélte a várossal szemben támasztott fél millió lejes követelését, ítéletében kötelezte a várost az összeg kifizetésére és az azonnali végrehajtástól a bíróság csak úgy tekinthet el, hogy egyben kötelezte a várost a megítelt összegnek Triska Károly javára történő letétbe helyezésére. Erre tíz napos határidőt tűzött ki a járásbíróshoz, azzal, hogy a határidő be nem tartása után a pernyertes fél árverés útján érvényesítheti jogait.

A tíznapos határidő már régebben letelt, a város részéről azonban az összeg letétbe helyezése nem történt meg s így Triska Károly ma azzal a kérelemmel fordult a bírósághoz, hogy az ítélet értelmében rendelje el az 500 ezer lej erejéig a biztosítási végrehajtást. A járásbíróshoz a kérelem alapján, hivatkozással az ítéletre, Triska Károly kérelmét azzal tette át a törvényszék végrehajtási ügyosztályához, hogy a fél millió lej összeg erejéig vezessen be foglalást a város bárhol található ingó vagy ingatlan értékére.

Junius elsejétől hetven lej az „Aradi Közlöny“

Leszállítottuk az egyes példányok árát is --- Hírszolgálatban, megbízhatóságban és gyorsaságban az árleszállítás ellenére is tovább vezet az „Aradi Közlöny“

Rendkívül súlyos viszonyok közepette élünk és a mindinkább fokozódó krízis lemondást és áldozatot követel mindenkitől. Le kell mondani sok mindenről, ami azelőtt szorosan hozzátartozott életünkhöz, ami alig pár évvel ezelőtt nélkülözhetetlen volt számunkra, fel kell áldoznunk igényeinket, egyszerűen azért, mert a mai viszonyok lehetetlenné tették megszokott életmódunk folytatását. De a nagy válság közepette is hű barátja maradt mindenkinek az újság, amely éppen olyan szükséges a kultúremler számára, mint a mindennapi kenyér. Amely naponként tájékoztatja a világ eseményeiről, szórakoztatja s talán elfeledtetni pár percre napi gondjait. A mai ember életével szorosan összekapcsolódott az újság, mely leghűségesebb barátja maradt a számos viszontagság közepette is.

Az Aradi Közlöny mindenkor hűséges barátja volt hatalmas olvasótáborának és ezáltal is — mint amyszor ezelőtt — be akarja bizonyítani, hogy maga is ki akarja venni részét a mindenkire rákényszerült áldozatokból. Be akarja igazolni, hogy minden vonatkozásban elválaszthatatlanul összeforrott azzal az impozáns hadsereggel, amely évtizedek hosszú sora óta lapunk magasra emelt zászlója alatt sorakozik és ezt az összeforrottságot újabb, jelentős áldozattal igyekszik dokumentálni. Az Aradi Közlöny kiadóhivatala ezért elhatározta, hogy:

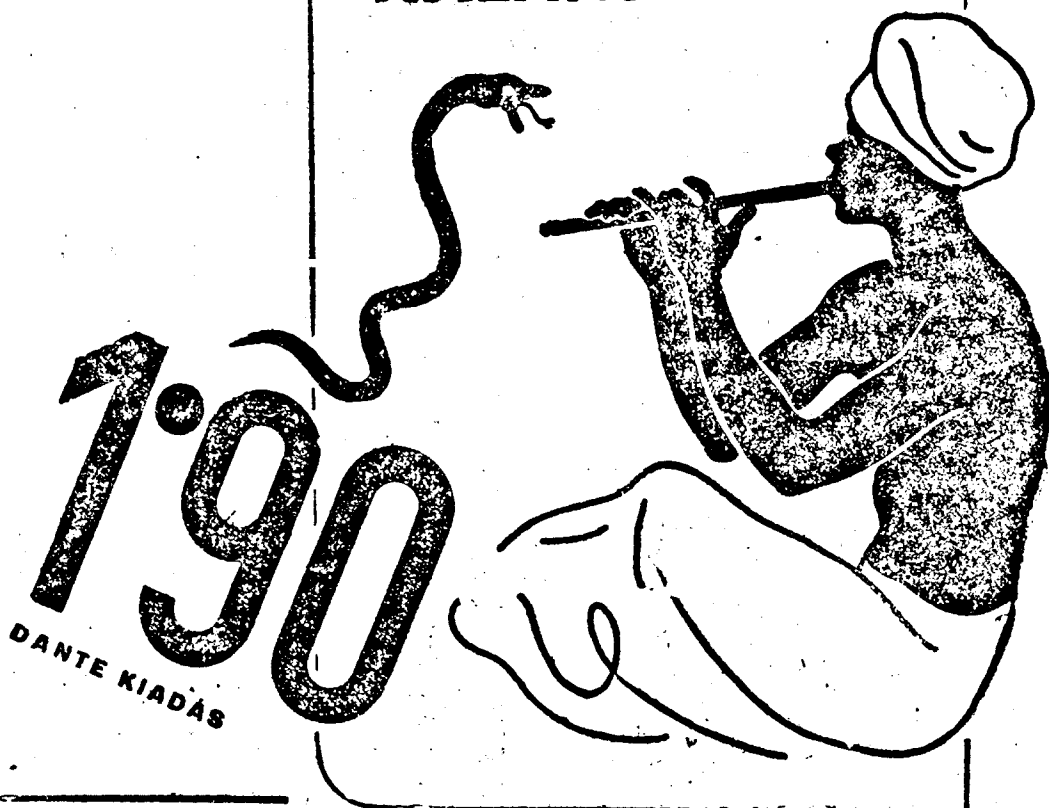
Junius elsejétől kezdve jelentős mértékben leszállítja az előfizetési díjakat, valamint

az egyes példányok árát. Junius elsejétől az Aradi Közlöny előfizetési díja az eddigi 90 lej helyett havi 70 lej lesz. Példányonkénti árak: hétköznap az eddigi 5 lej helyett 3 lej, vasárnap 6 lej helyett 5 lej lesz az Aradi Közlöny ára.

Olvasóink legtöbbször nincs tisztában azzal, milyen súlyos áldozatot jelent az Aradi Közlöny számára ez az árleszállítás. Elég, ha arra utalunk, hogy az előállítási költségek, a papír ára, a vasúti tarifa, adminisztrációs rezsink semmivel sem csökkent és a súlyos válság éppen úgy — sőt sok tekintetben jobban — nehezedik ránk is, mint bárki másra. De mindezek dacára meghoztuk az áldozatot azért, hogy mindenki számára lehetővé tegyük Erdély egyik legnívósabb, legjobban szerkesztett lapjának: az Aradi Közlöny-nek olvasását. Módot akarunk minden kultúremlernek nyújtani arra, hogy raponta pontos tájékoztatást nyerjen a világszerte történő eseményekről, lehetővé akarjuk tenni, hogy ne kelljen lemondani a leghűbb, szórakoztató, tanító barától, akinek mindennapi kora hajnali látogatását éppen úgy megszokták az emberek, mint — például — a mindennapi ebédet.

Az Aradi Közlöny olvasói az esztendő hosszú során át meggyőződhetnek arról, hogy lapunkból a világon szerte történő eseményekről leggyorsabban, leghívebben nyertek tudomást. Olyan bel- és külföldi tudósító-gárdával rendelkezünk, amely messze feljúlja az összes erdélyi és bánági lapokét és nagyon sok

KALANDOS UTAZÁSOK



MUNNECKE: HAGENBECK MUNKÁBAN

AZ ÖSVADON FÉLELMETES RAGADOZÓI ELLEN

MINDENÜTT KAPHATÓ: 55. - LEJ.

esetben történt már meg, hogy minden más lapot megelőzve, közöltünk fontos és szenzációs eseményeket. Az Aradi Közlöny szerkesztősége a hajnali órákig áll permanenciában, hogy minden fontos esemény még az aznap, korán reggel megjelenő újságba kerüljön. Lelkiismeretes, odaadó munkánknak eredménye is van: olvasótáborunk, előfizetőink szeretete, elismerése és ragaszkodása. S ez a ragaszkodás láthatóan is megnyilvánul; nyugdíjasok, köztisztviselők, akik hónapokon keresztül nem jutnak fizetésükhöz, illetményeikhez, leépített életstandardjuk dacára is lelkes, szerető hívei, előfizetői és olvasói maradtak az Aradi Közlönynek.

Mostani áldozatunk egy újabb kapocs, amely — ha lehet — még szorosabban összefűz olvasóinkkal. A jelentősen csökkentett árak mellett ugyanazt a nívót, minden tekintetben első helyen álló lapot adjuk, mint ahogyan eddig tettük, ugyanugy sikra szállunk minden arra szoruló ember érdekében, mint a múltban. Lapunk politikája semmiben sem változik, ugyanaz a gerinces, öntudatos és hajtathatatlannul közérdekért harcoló organum marad, mint amilyennek olvasói megszokták és megszerették. Meggyőződésünk s hitünk, hogy az Aradi Közlöny előfizetői s olvasói megkettőzött szeretettel és ragaszkodással viszonzják belátásunk és hűségünk eme újabb áldozatos megnyilvánulását.

Nők és gyermekek gyógyfürdője.



Vasas vizek. — Mőrfürdők. — Modern inhalatorium. — Melegvízű strandfürdő. —

Olcsó nyaralás: elő- és utószezonban fürdővel, kurtaxával, kiszolgálással, orvosi vizittel stb. 10 napra Kc. 540.— 20 napra Kc. 1000.— Főszezonban teljes ellátás Kc. 41.— 50% vasúti kedvezmény. Kérjen prospektust

Slovensko.

Varzaru őrnagy, a szovjetkém szökést kísérelt meg a nagyenyedi fegyházból

Megszűnt a doftanai börtön híres cellája, ahonnan a temetőbe vezetett az út — Gaetan vagyont gyűjtött a fegyházban — Jól élnek a kémkedési per elíteltjei

Bucurestiből jelentik: Tegnap kiszabadult a doftanai börtönből Románia leghíresebb csempésze, egy Leova nevű férfi, aki életének java részét az ország különböző börtöneiben töltötte. Legutóbb négy és fél évet ült. A csempész érdekes részleteket mesélt egy bucuresti-újságírónak az ország leghíresebb börtönéről, ahova a súlyosan elítelt gonosztevők kerülnek. Leova elbeszéléséből derül csak ki az a szenzációs esemény is, amelyet a hatóságok szigorú titokban tartottak: Varzaru őrnagy, a nagy szovjet kémkedési per egyik elíteltje, szökést kísérelt meg börtönéből.

— A doftanai börtönben most megszüntették a hírhedt „H“-cellát, amelyet a fegyelmetlen foglyoknak tartottak fenn és ahonnan egyenesen a kórházba, vagy a temetőbe vezetett az út. Most másképpen büntetik a fegyvelmenteseket.

Börtönbeli társairól beszélve, legelőször is Tibacuról, a szovjet kémkedési per fővádlottjáról mesélt.

— Tibacu igen jól érzi magát. Csak a felesége hiányzik. Egyébként igen jól él, látszik,

hogyan hatalmas vagyont szerzett magának a kémkedéssel.

Gaetan, a kalapácsos gyilkost is ismerem, együtt ültünk, — mondotta. — Eddig 400.000 lejt takarított meg. †

A csempész ekkor a legnagyobb szenzációra tért át, amelyről az összes fegyházak foglyai tudnak, de a nyilvánosságra még sem került. Varzaru őrnagy szökési kísérletéről.

— Varzaru őrnagy, — meséli, — a nagyenyedi fegyházban van. Mielőtt kiszabadultam, egy fegyelmetlen nagyenyedi fogoly került hozzánk. Tőle megtudtuk, hogy Varzaru őrnagy, aki egyik műhelyben dolgozik, a napokban szökést kísérelt meg. Sikerült is kisonnania a kapun és a vásártér felé tartott. Nem tudni honnan szerzett polgári ruhát, de elegáns öltözetben sétált az uccán, amikor a fegyház egyik őre felismerte. Lármán csapott és Varzaru visszakerült a fegyházba. Most külön cellában őrzik és szigorú felügyelet alatt áll. Félóránként látogatják meg az örök, akik meggyőződést szereznek arról, hogy a cellában minden rendben van.

Véres rablókaland Budapesten

Tettenértek két betörőt a Schulhoff-féle vegyi-kereskedésben —

Budapestről jelentik: Az elmúlt éjszaka a Csáky-ucca 9. számú házban lévő Schulhoff és Társa vegyikereskedés portása zajra lett figyelmes. A portás rendőrt hívott, bement az üzlethelyiségbe, fel akarta gyújtani a villanyt, a lámpa azonban nem gyulladt meg. Mint később kiderült, a villanyvezeték el volt vágva. A portás ekkor tűzoltókat hívott, akik lámpákkal hatoltak be az üzletbe és ott két gyanús alakot vettek észre. A gyanús alakok egyike ekkor a másikhoz fordult és a következőket mondta neki:

— Észrevettek, te menekülj, én majd vigyázok magamra...!

Alighogy befejezte ezeket a szavakat, felugrott és feldúlt ábrázattal a rendőrök felé

szaladt, akikre kétszer rálőtt, azonban egyik golyója sem talált. A betörő ekkor hirtelen megfordult és mellbe lötte magát. Közben a lövések okozta zűrzavarban a másiknak sikerült elmenekülnie és nyomtalanul eltűnnie. A súlyosan sebesült betörőt a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy Lepélyes Gyulának hívják, 21 éves lakatossegéd és már többször volt kasszafurásért büntetve.

Nem érdektelen megemlíteni, hogy a Schulhoff és Társa-cégnél már kétszer is jártak kasszafurók. A cég tulajdonosai a második betörés óta egy táblát helyeztek el a pénzszekrényen, amelynek következő volt a felírása: „Kérjük az igen tisztelt betörő urakat, hogy ne járadjanak, mert értékeinket nem a páncélszekrényben, hanem a bankban tartjuk”.

LEGUJABB

Új pénzügyi szenzáció Bécsben

A Wiener Bankverein A.-G. 55 millió schillingről 25 millió schillingre szállította le a pénzügyi alapítóját

Bécsből jelentik: A bécsi pénzügyi piacnak újabb hatalmas szenzációja van. A Wiener Bankverein A. G., amely egyike az osztrák főváros legrégebbi és legszolidabb vezető pénzügyintézeteinek, elhatározta egyik igazgatósági

ülését, hogy a pénzügyi alapítóját lényegesen redukálja. Jelentésünk szerint a Wiener Bankverein A. G. 55 millió schillinges alapítóját a közeljövőben 25 millió schillingre szállítja le.

Meggyilkolta fia az újvidéki igazgató-főorvost Éles szóváltás apa és fia között, amely tragédiával végződött — Az apagyilkost elfogták

Újvidékről jelentik: Véres szenzáció tartja izgalomban Újvidék lakosságát, amely tragikus körülmények között általános megdöbbenést keltve, szombat délután történt a Bácska egyik országoshírű szanatóriumában. Az újvidéki Matamovics-szanatóriumban Matamovics Sztankó igazgató-főorvos, a hírneves sebész-professzor, belgrádi 22 éves jogász fia izzgatott szóváltás után megölte saját apját. A dráma részleteiről a következőket jelentik:

Matamovics Sztankó dr. több ízben inte-

lemben részesítette könnyelmű fiát, aki a belgrádi egyetem jogi fakultásának hallgatója. A fiu szombaton érkezett haza Újvidékre, ahol a szanatóriumban atyjával igen heves szóváltása volt. Az exaltált fiu a szóváltás hevében márgáról megfellelkezve éles kést rántott elő és azt teljes erővel több ízben atyja szívébe szúrta. A szerencsétlen igazgató-főorvos azonnal összeesett és meghalt. A gyilkosság elkövetése után a fiatal Matamovics elmenekült, de Péterváradon a csendőrök letartóztatták.



Rheuma

Heves napok, nedves ruha, nedves cipő, megannyi veszély. Meghűlés, vértolulás, rheuma, ischias. Mindenünk fáj, mellünk elszorul, fuldoklunk. Enyhítsék hamar ezt a rossz érzést. Kenjünk mellünkre Sloan's Liniment-et. Melegít, mint a napsugár, oldja a congestiót, megszünteti a fájdalmat.

SLOAN'S LINIMENT

Egy üveg ára 75 Lel. — megöli a fájdalmat.

Arad iparossága megfelelőbbézi a revíziós bizottság által jóváhagyott árvizadót

A kereskedők és háztulajdonosok csatlakoznak az akcióhoz.

Az aradi interimár-bizottság által kivetett árvizadót — mint ismeretes — az aradi iparosok, háztulajdonosok, magántisztviselők és nyugdíjasok megfelelőbbézték a temesvári revíziós bizottsághoz. A felelősséget a temesvári revíziós bizottság visszautasította és így az árvizadó behajtása aktuálisvá vált volna. Az aradi iparosság azonban — értesülésünk szerint — a temesvári revíziós bizottság határozatát a jelenlegi súlyos gazdasági viszonyokra való tekintettel megfelelőbbézi a bucuresti-i központi revíziós bizottsághoz.

Az újabb felelőssézésben az aradi iparosság, amelyhez mint emlékeztetés — az árvizadó kérdését megtárgyaló értekezleten a kereskedők is csatlakoztak, ugyanazokat az indokokat említi meg, mint első felelőssézésben és rávilágít arra, hogy részben az eredetileg megállapított árvizadó mérséklését kívánja, másrészt pedig annak a kívánságának ad kifejezést, hogy az árvizadó ne egyszerre legyen esedékes, hanem azt több részletben lehessen kifizetni. Értesülésünk szerint az iparosság felelőssézéséhez az aradi háztulajdonosok is csatlakoznak. Abban az esetben, ha a központi revíziós bizottság is elutasítja a felelőssézt, akkor az minden bizonytalansággal a végső fórum, a Semmitűszék elé kerül.

Színház — Irodalom — Művészet

Stern Rózsi hegedűművész nővendékhangversenye

A művész tudvalevőleg nem mindig jó pedagógus is, Stern Rózsinál azonban a két-től ideális harmóniában találjuk meg, egy magyarázható nővendékeinek bámulusos fejlődése és előretörése — minden egyéni tehetségük mellett is. Tiszta intonálást, biztos, erős vonóvezetést, természetes, izléses kifejezőmódot találtunk valamennyinél. A fiatalabbak közül Gellért László, Dudás Rózsi, Kabát Ferenc és Ernest Sándor máris figyelemreméltó, ügyes játékokkal tűntek ki. Colfescu Géza muzikalitásából határozott hegedűtalentum fejlődését várhatjuk. Roth Mady és Meszlényi Marietta Viotti és Godard koncertjeit interpretálta, mindkettő decensen, finoman játszik és könnyen győzték nehéz darabjaik technikai részét. Quintus János sima stílusban, hajlékony könnyedséggel hozta ki a Cremonai hegedűs szőlőjét. Vajda János játékában már a rutinos bravur eszközöket is fellelhetjük, természetes felhangsúlyozással, technikailag pedig uralta Vieuxtemps: Fantasia appassionata-ját. Stern Rózsi nővendékeinek teljesítményével megmutatta, hogy pedagógiai téren is egyik erőssége Arad zenei életének és keze alól már eddig is számos nővendék került fel a pesti zeneművészeti főiskolára.

Dr. Sz. K.

